

Our Lady of
Częstochowa
Parish

Parafia M.B.
Częstochowskiej



Alleluia

He is Resurrected

April 16 th,
2017, No.15

BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Thursday - 8:00 am - 2:00 pm

Friday: 1:00 pm - 5:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed. - Fr. 7:00 am (English); 6:00 pm (Polish)

First Fridays 6:00 pm - 6:30 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession/ Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)
7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)
11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request/30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

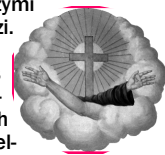
parish@ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS

OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - pastor

Fr. Andrew/Andrzej Treder OFM Conv. - vicar

KATECHECI / CATECHISTS

Katarzyna Chludzińska - kl. 0; Elżbieta Sokołowska - kl. 1;
O. Jerzy Żebrowski (zastępstwa Magda Kasperkiewicz) - kl. 2,

kl. 3 i 4 Monika Danek, Małgorzata Liebig-Malupin - kl. 5;

Piotr Goszczynski - kl. 6; Danuta Daniels - kl. 6;

Eugeniusz Bramowski - kl. 7;

Alicja Szewczyk, Małgorzata Sokołowska,

Urszula Boryczka, Danuta Surowiec-Ramos - zastępstwa

Irena Sutormin - koordynatorka

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Irena Sutormin

Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

ŚLUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist: Mrs. Marta Saletnik

ZAKRYSTIA/SACRISTAN - KWIATY/FLOWERS

Mrs. Beata Kozak & Mrs. Renata Marshall

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twoim sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers



ACTIVITIES & ORGANIZATIONS



- ♦ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
W sprawie sprzętu audio-wizualnego tel. 617-922-3691
Contact for renting the hall: tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ♦ **Ministranci / Altar Servers** - Eugeniusz Bramowski
Spotkania w pierwsze niedziele miesiąca w sali świętego Jana Pawła II o godz. 10:00 am (781-871-2991)
- ♦ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** - Mr. Andrzej Pronczuk - tel. 617-859-9910
- ♦ **Polska Szkoła Sobotnia - Polish Saturday School**
- Mr. Jan Kozak - tel. 617-464-2485
- ♦ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir**
- Mrs. Marta Saletnik, tel. kom. 857-212-7962
- ♦ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski - tel. 617-288-1649
- ♦ **Żywy Różaniec / Rosary Society** - Mrs. Genowefa Lisek
tel. 617-436-5779

- ♦ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** - Mr. Christopher Lisek Club: 617-436-2786; Cell: 617-436-2686
- ♦ **Klub Gazety Polskiej** - Mr. Wiesław Wierzbowski
Tel.: 617-828-1934
- ♦ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass.** - Mr. Wiesław Wierzbowski Tel. 617-828-1934
- ♦ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater**
- ♦ **Biblioteka Polonijna** - otwarta w 1 i 3 niedz. mieś. Po Mszy św. o godz. 11:00.
- ♦ **Rada Parafialna/ Parish Council** - Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Szymon Biegański, Daniel Chludziński, Monika Danek, Jacek Greloch, Lucy Willis, Celina Warot, Anna Kozupa.
- ♦ **Rada Finansowa/ Finance Council:** Richard Rolak, Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Andrzej Prończuk, Bogdan Maciejuk.



**ST. PAUL CENTER
FOR BIBLICAL THEOLOGY**

By Dr. Scott Hahn

They Saw and Believed

Jesus is nowhere visible. Yet today's Gospel tells us that Peter and John "saw and believed." What did they see? Burial shrouds lying on the floor of an empty tomb. Maybe that convinced them that He hadn't been carried off by grave robbers, who usually stole the expensive burial linens and left the corpses behind. But notice the repetition of the word "tomb" - seven times in nine verses. They saw the empty tomb and they believed what He had promised: that God would raise Him on the third day. Chosen to be His "witnesses," today's First Reading tells us, the Apostles were "commissioned...to preach...and testify" to all that they had seen - from His anointing with the Holy Spirit at the Jordan to the empty tomb.

More than their own experience, they were instructed in the mysteries of the divine economy, God's saving plan - to know how "all the prophets bear witness" to Him (see Luke 24:27, 44). Now they could "understand the Scripture," could teach us what He had told them - that He was "the Stone which the builders rejected," which today's Psalm prophesies His Resurrection and exaltation (see Luke 20:17; Matthew 21:42; Acts 4:11). We are the children of the apostolic witnesses. That is why we still gather early in the morning on the first day of every week to celebrate this feast of the empty tomb, give thanks for "Christ our life," as today's Epistle calls Him. Baptized into His death and Resurrection, we live the heavenly life of the risen Christ, our lives "hidden with Christ in God." We are now His witnesses, too. But we testify to things we cannot see but only believe; we seek in earthly things what is above. We live in memory of the Apostles' witness, like them eating and drinking with the risen Lord at the altar. And we wait in hope for what the Apostles told us would come - the day when we too "will appear with Him in glory."



MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, April 15, 2017 HOLY SATURDAY

8:00 pm **-WIGILIA PASCHALNA / EASTER VIGIL**



SUNDAY, APRIL 16, 2017 EASTER SUNDAY

OF THE RESURRECTION OF THE LORD

6:00 am **- RESURRECTION MASS** -For Our Parishioners/Za Parafian

9:30 am † Stanley Kukla - Lupiński family

11:00 am † Za poległych Marines w Afganistanie - Rodzina Bester

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- O zdrowie i Boże błogosławieństwo z okazji urodzin dla
Elżbiety Sokołowskiej i jej rodziny- Mama

† Aleksander Bartosik - Córka

Monday, April 17, 2017 WITHIN THE OCTAVE OF EASTER

7:00 am † John & Angela Farinoso - Daughter

8:00 am † Za zmarłych z rodzin Konarski i Szczepaniak -
Alina i Stanisław Konarski

12:00 pm † Za zmarłych z rodzin Szostek, Grabczak, Kargul, Brodecki i
Sobieszek - Rodzina

Tuesday, April 18, 2017 WITHIN THE OCTAVE OF EASTER

7:00 am *-Intencja wolna/ Intention available*

8:00 am † Za zmarłych z rodziny Pawlik - Irena Pawlik

Wednesday, April 19, 2017 WITHIN THE OCTAVE OF EASTER

7:00 am † Regina i Czesław Zalewski - Family

7:00 pm † Władysława i Edward Orłowski, Sabina Depczyńska - Córka

Thursday, April 20, 2017 WITHIN THE OCTAVE OF EASTER

7:00 am *-Intencja wolna/ Intention available*

7:00 pm † Grzegorz Grochowski - Córki Lucia i Ela

† Stanisław Gubała- Rodzina Nowak

† Bożena Banasiak, Monika i Konstanty Tanona - Córka i siostra

-Dziękczynna za otrzymane łaski i dalsze błogosławieństwo dla Alicji-
Intencja własna

Friday, April 21, 2017 WITHIN THE OCTAVE OF EASTER

7:00 am † John & Jean Adamczek - Joyce Ellis

7:00 pm † Bolesław Kulesza - Jadwiga Łupińska z rodziną

Saturday, April 22, 2017 WITHIN THE OCTAVE OF EASTER

8:30 am † Jeffrey Szerszunowicz - Mama, Krzysztof i Tomasz

4:00 pm † Frank & Teofila Palasek - an deceased members of their family -
Hedy Siedlecki

7:00 pm † Józef Pelczar (2R) - Żona i dzieci

SUNDAY, APRIL 23, 2017 SUNDAY OF DIVINE MERCY

8:00 am † Alina Jakubiak - Władzia Wygonowska z rodziną

9:30 am † Aleksander & Stefania Leniewicz - Family

11:00 am - O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla naszych dzieci -
Organizatorzy Balu Karnawałowego dla Dzieci



ALLELUIA / HAPPY EASTER/ WESÓLYCH ŚWIAT!



JEZUS ŻYJE!
HE IS ALIVE!



DZIĘKUJEMY ZA REKOLEKCJE



Serdecznie dziękujemy O. Tadeuszowi Brzozowskiemu za wspaniałe rekolekcje. Wspierać będziemy Cię naszą modlitwą i nie tylko. **DZIĘKUJEMY I BÓG ZAPŁAĆ!**



ZAPROSZENIE NA REKOLEKCJE EWANGELIZACYJNE. Czy doświadczyłeś kiedyś miłości Bożej? A może tylko wiesz, że Pan Bóg Cię kocha? On sam zaprasza Cię na wyjątkowe rekolekcje ewangelizacyjne z modlitwą o uzdrowienie i nowe napełnienie Duchem Świętym.

Odbędą się one w naszym kościele od 30 kwietnia do 3 maja 2017. Przyjdź sam i zaprosz przyjaciół! Daj szansę Jezusowi, aby pokazał Ci jak bardzo Cię kocha... Szczegóły w terminie późniejszym.

ZEBRANIE RADY PARAFIALNEJ I RADY FINANSOWEJ – będzie w środę, 19 – go kwietnia, 2017, o godz. 8-ej wieczorem, w sali parafialnej.

PARISH COUNCIL & FINANCE COUNCIL MEETING- Wednesday, April 19th, 2017, in the parish hall.

SPOTKANIE DOŻYNKOWE. Zapraszamy osoby, które były zaangażowane w ubiegłorocznych Dożynkach i nowe osoby, które chciałyby się aktywnie zaangażować w przygotowanie tegorocznych Dożynek Parafialnych. Zapraszamy na pierwsze spotkanie w dniu 19 kwietnia, na godz. 8 wieczorem. Spotkanie to będzie w sali parafialnej. Na samym początku spotkania chcielibyśmy stworzyć tzw. "Dożynkową Grupę Koordynacyjną", która będzie planowała i przygotowywała tegoroczne Dożynki (9/17/2017). Chętni do tej grupy mogą się zgłaszać już teraz. **Pamiętajmy, że to nasze Wspólne dzieło!** Potrzebujemy dużo osób chętnych do współpracy. Prosimy o zgłoszenia w biurze parafialnym lub telefonicznie.

HARVEST FESTIVAL MEETING. We must plan ahead for our **Parish Harvest Festival/** Sept., 17th, 2017/. There will be a meeting of people who were actively involved in last year's Parish Harvest Festival and new people, who would like to help us this year. We must plan this event ahead. We would like to create something like "Parish Harvest Festival" coordinating Task Force Group. We will meet in the parish hall, on Wednesday, April 19th, at 8.00 p.m. The Parish Harvest Festival meeting will be at the beginning of the scheduled Parish Council and Finance Council meeting; after our discussion we will leave so the Parish Council will be able to continue with their meeting. We need more people to be involved. We need your help!

EASTER SUNDAY / NIEDZIELA ZMARTWYCHWSTANIA

KOLEKTY/ COLLECTIONS

This Sunday the II-nd Collection is „Elderly Franciscans”.

W dzisiejszą niedzielę II-ga Kolekta jest „Emerytowani Franciszkanie”.

II-nd Collection for next Sunday will be „Black and Native American Missions”.

II-ga Kolekta w następną niedzielę będzie „Pomoc dla murzynów i Indian”.

Kolekty 04. 09. 17

I - \$ 2,918.00 : from envelopes \$1,600.00,
loose money \$1318.00

II- \$ 1,817.00: from envelopes \$1,070.00,
loose money \$747.00

Donation for Easter Flowers by Skrzyniarz Family \$100

God Bless You for Your Generosity!



Please pray for the sick, homebound and hospitalized.

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Józefina Szloch, Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Regina Suski, Rita Wyrwicz, Helen Daniszewska, Lucy Mackiewicz, Jacek Sowiński, Rafał Michalek, Frederick Schueler, Meghan Buder, Genevieve Strutner, Joe Żebrowski, James Travis, Bartek Góralski.

Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!

Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

PROŚBA O MODLITWĘ ZA CHORE DZIECI. Prosimy Wspólnotę o modlitwę w intencji małego Antosia Grzybko i Gabrysi Piotrowskiej.

GRATULACJE DLA NASZYCH DZIECI.

Dziękujemy Wszystkim dzieciom ze szkoły językowej J.P.II, które wzięły udział w Konkursie Recytatorskim w ubiegłą sobotę. Wszystkie dzieci były Wspaniałe. Dzieci dostarczyły nam wiele radości i dużo wspaniałych wrażeń. Dbajmy o nasze dzieci i młodzież i bądźmy z nich dumni. One są chlubą bostońskiej Polonii i naszej Parafii. Dziękujemy organizatorom i rodzicom.



UWAGA – UWAGA – ZMIANA MSZY WIECZORNYCH.

Na prośbę Parafian, począwszy od Wielkanocy, wieczorne Msze święte będą odprawiane o godz 7.00 p.m. , zamiast o godz 6.00 p.m. Dziękujemy za powiadomienie innych. Zapraszamy na spotkania z Panem.

SPOTKANIE GRUPY BIBLIJNEJ - piątek 28 kwietnia, bezpośrednio po Mszy Świętej wieczornej.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!



DZIĘKUJEMY ZA POSPRZĄTANIE KOŚCIOŁA. Niech Bóg wynagrodzi tym, którzy wzięli udział w sprzątaniu kościoła. Niestety, tłumów nie było! Dziękujemy za wielkanocne ofiary na kwiaty i na dekoracje kościoła. Dziękujemy za posadzone kwiaty przed naszym kościołem. Dziękujemy również tym, którzy pomogli nam w zrobieniu dekoracji Ciemnicy i Grobu Pańskiego. Dziękujemy także wszystkim, którzy wzięli udział w 9 -cio dniowej Nowennie z 24 godzinną adoracją Najświętszego Sakramentu. Wielkie dzięki dla Pani Walerii Janowskiej za ofiarowanie pięknej palmy dla naszego kościoła. Wszystkim gorąco dziękujemy za ofiarność, życzliwość i troskę o nasz kościół i Parafię. Wszystkim dziękujemy i składamy serdeczne Bóg zapłać!

MAŁA POLSKA W BOSTONIE.

W ubiegły wtorek gościliśmy w Bostonie, w naszej szkole i parafii Ministra Rozwoju i Finansów, Wicepremiera RP Mateusza Morawieckiego. Była to najwyższa rangą wizyta przedstawiciela polskiego rządu w Bostonie, szkole i parafii. Możemy być dumni, że mamy tak wspaniałych, światłych i kochających naród rządowych przywódców. Dziękujemy za liczne przybycie. Trzymamy kciuki i wspieramy modlitwą naszą Ojczyznę, aby mogła rozwijać się w spokoju dla dobra Wszystkich Polaków w kraju i za granicą. **Pamiętajmy, że Wszyscy Polacy to jedna Rodzina !**



WITAMY NOWYCH PARAFIAN.

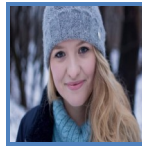
W ostatni czasie nasza Parafialna Wspólnota powiększyła się o 3 rodziny. Serdecznie witamy **nowych Parafian**. Cieszymy się Wami. Czujcie się z nami jak u siebie w domu. Jeśli jesteś nowy/nowa przedstaw się O. Jurkowi.

Join LIFT Ministries on Tuesday, April 18th @ 7pm for an inspiring night of worship at St. Joseph the Worker Church in Hanson, MA with guest speaker Fr. Stan Fortuna, more information www.liftedhigher.com.



ZMARLI
Śp. Leontyna Kozak
Śp. Marian Ubowski
Wieczny odpoczynek racz im dać, Panie.

KĄCIK MŁODZIEŻOWY **NIECODZIENNE PRZEMYŚLENIA**



Kochanie

Kiedy ostatni raz powiedziałeś komuś na kim Tobie zależy, że go kochasz? Czemu tak łatwo jest nam oceniać innych, złościć się, mówić obelgi i niemiłe słowa, a tak trudno powiedzieć: kocham cię, jak pięknie dziś wyglądasz, dziękuję że jesteś, nawet kiedy mam gorszy dzień.

Co gdyby tak w tym tygodniu powiedzieć komuś komu dawno nie mówiliśmy że go/ją kochamy? Docen tych którzy są wokół, aby kiedyś nie było za późno za te dwa słowa.

Spróbuj:)

Zapraszamy na koncert słowno-muzyczny **Oli Abramowicz**

Dzięki Jezusowi żyję.

**dlatego
wiem, że
ŻYCIE
jest
CUDEM**

Chcę opowiadać o Jego miłości i dobroci przez muzykę...

**Zapraszamy-
20.04. 2017 - godz. 6.00 p.m.**

